2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 11 October 2019
Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



OCTOBER, LUNA DI CONSCIENTISACION DI CANCER NA PECHO

OCTOBER 2019

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO







Minister Evelyn Wever-Croes

PROME MINISTER DI ARUBA

INICIO DI E ERA DIGITAL DI GOBIERNO DI ARUBA!

E Prome pa introduci e cambio aki ta henter e Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente cual awor internamente lo opera completamente digital, segun e vision di **Premier Evelyn Wever-Croes**.

ESAKI TIN BENEFICIONAN MANERA:

- Aumento di eficiencia
- Aumento di productividad
- Menos papel
- Limitacion proceso di documento (di algun siman pa algun minuut)
- Union/sincronisacion entre Departamentonan
- Y mas....

e-Government!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HULANDA TA SIGUI PONE PRESION RIBA ARUBA PA MOTIBO DI FINANSAS PUBLICO

Diaranson mainta, Aruba a lanta cu e bon noticia cu e refineria lo bin bek den man di Aruba. Un noticia cu segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes, no por a yega na un miho momento. Aruba na e momento aki ta bou di presion di Hulanda y CAFT cu ta keda insisti pa Gabinete Wever-Croes introduci mas medida riba nos pueblo. Apesar cu Hulanda ta admiti cu Gabinete Wever-Croes ta trahando bon, cu nos ta bayendo den bon direccion y ta cumpli cu norma financiero, Hulanda ta keda menasa cada biaha cu 'aanwijzing' pa motibo cu nan pensamento ta cu talves otro aña, Gobierno lo no por cumpli cu normanan.

Prome Minister den esaki a indica cu Gobierno di Aruba no ta di mesun opinion cu Hulanda. Gobierno di Aruba a scoge pa busca alternativanan pa cera e gap financiero enbes di solamente medidanan manera cu Hulanda kier pretende.

"Mi ta comprende si e presion di Hulanda y di CAFT riba nos. Nan ta referi na e preocupacion pa cu e debe di pais Aruba di casi 90 % di GDP. Esaki ta preocupacion di Gabinete Wever-Croes tambe. Pero no ta husto pa pone mas medida riba lomba di pueblo pa paga pa e debe cu e gobierno anterior a crea y a causa cu a hinca nos den e situacion financiero aki", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a expresa di ta lamenta si cu Hulanda y CAFT ta pone presion mientras cu den e 8 añanan di e gobierno anterior por a haci y deshaci, redobla debe y a tuma centenares di hende den e aparato gubernamental. Y esaki si a wordo permiti. A pesar cu awo si tin un Gobierno drechi y responsabel, cu ta tuma accion, algun no popular, ta haya e presion aki di Hulanda.

Preocupacionnan di Hulanda ta concentra riba dos area: (1) e Crisisplan Social y gasto di personal y (2) e plan di Reforma Fiscal.
Gobierno a scoge pa aloca Crisisplan social den fondo separa. E motibo di esaki ta pasobra Gabinete Wever-Croes ta pone e ser humano central. Na Aruba tin un explocion social pa falta di atencion bou e gobierno anterior. Pa atende cu e explocion social aki, Gobierno mester a pone fondonan un banda pa asina e Minister encarga por atende cu e problematica aki den tur trankilidad mientras demas Minister ta atende cu e problema financiero di nos pais. Lagando e Crisisplan social den Presupuesto, e placa lo no a yega pa atende cu e dolornan social den nos comunidad.

Pa loke ta trata gasto di personal, Prome Minister a indica cu



Gobierno di Aruba ta comparti e preocupacion di Hulanda riba esaki. Sinembargo, Gobierno di Aruba ta haciendo lo maximo pa cumpli cu norma di personal. CAFT ta indica tambe cu e aña aki ta mustra cu Gobierno lo logra esaki tambe.

Otro aspecto di preocupacion di Hulanda y CAFT, ta entradanan di Impuesto cu no ta cubri full e gap financiero. Sinembargo, no ta entradanan di Impuesto so lo cubri e gap financiero pa yega na un surplus. Impuesto a cubri e gap financiero pa yega na un 'balanced budget' mientras pa e surplus, mester tin alternativanan economico y no medidanan.

"Basa riba e puntonan aki, Hulanda y CAFT ta sigui pone presion riba Gobierno di Aruba y hasta ta menasa cu aanwijzing. Gobierno no ta di acuerdo cu esaki y mi ta sigura tur ciudadano di nos pais cu Gobierno lo bringa esaki si yega asina leu. Pa Gobierno di Aruba ta importante pa mustra cu nos ta y lo sigui cumpli cu nos normanan, pero nos ta pone e ser humano central, teniendo cuenta cu dolornan den nos comunidad. E bon noticia cu Aruba ta bay haya e yabi bek di e refineria, especialmente di e terminal, ta yena nos cu speransa y siguransa cu nos lo logra tambe yena e gap financiero cu desaroyo economino y no solamente cu impuesto. E noticia aki no por a yega na un miho momento", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Aumento den eficiencia, productividad y sincronisacion entre departamentonan

DIGITALISACION DI GOBIERNO TA SIGNIFICA MIHOR SERVICIO NA COMUNIDAD

Manera treci dilanti siman pasa, desde prome di October e Ministerio bou di encargo di Minister Otmar Oduber esta Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta bira e Ministerio piloto cu tur e departamentonan ta conecta y comunica cu otro a traves di e plataforma digital. Un proceso segun Minister Oduber cu no ta facil si considera e custumber cu tin cu papel pa hopi aña. E cambio pa e era digital den e aparato Gubernamental ta trece cambio pa personanan interno cu ta participa den e procesonan aki y cu tin di haber cu ne. E meta ta keda pa entrante prome di December por inclui tambe procesonan externo, esaki ta significa cu e pueblo eorey no lo mester entrega peticion 'hard copy' mas na departamentonan.

Aworaki e enfoke ta riba procesonan interno cual ta encera departamentonan, fundacionnan, instancianan Sui Generis y NV cu ta resorta bou di MINROIM. Esaki ta significa cu tur contracto cu mester firma, acuerdo y consehonan ta tuma luga digital desde siman pasa. Esaki ta significa cu tin Adelanto y aumento enorme pa loke ta eficiencia, productividad y union/ sincronisacion entre departamentonan.

Den e trayecto aki, un cos sigur cu ta importante pa percura ta pa e siguridad di e documentonan pa percura cu tin 'backup' necesario di tur documento (lo tin un 'hard copy' di cada documento, na un solo departamento).

Un otro factor importante den esaki ta cu na tur momento e director y Minister lo por 'track' y sa unda e document ta. A traves di e sistema "Decos Join", si un persona a ricibi cinco dia pa traha riba e documento unabes cu e cinco dianan aki pasa lo aparece un bandera orañe y cinco dia mas. Si na di dies dia ainda e documento no a sali lo aparece un bandera cora. E bandera cora lo bay e director, pa cual e lo tuma e decision si ta duna e persona mas tempo pa traha riba dje of ta sake for di man di e persona. Pues directornan tin un



sistema aworaki cu por controla trabounan hopi mas mihor y e Minister tambe lo tin bista riba cua departamentonan tin mas tanto documento 'up to date' etc.

Pa conclui, Minister Oduber a expresa palabranan di gratitud na cada departamento cu e esfuersonan cu ta tumando luga e dianan aki pa traha cu e sistema. Tambe a gradici Prome Minister Sra. Evelyn Wever – Croes cu a encurasha y sostene e proceso pa crea e plataforma aki. Eficiencia lo at enorme cu e sistema aki, cual ta conduci na mihor productividad! Den un epoca cu mundialmente procesonan ta mas digital, Gobierno no por keda atras, y di e forma aki por sirbi comunidad mucho mas mihor.

NO POR CONTINUA MAS CU ARUBA SU SISTEMA DI DUMP ANTICUA, E TEMPO A YEGA PA E SOLUCION DURADERO Y NACIONAL!

Ultimamente tin ntolerabl den comunidad riba e tema di Serlimar cual a desvia for di locual cu realmente ta e calamidad. Tin hopi hende cu ta biba den barionan cerca di dump Parkietenbos, na unda cu tin un situacion ntolerable cu no por continua mas. E ser humano ta sufriendo y famianan te hasta mester a muda pa motibo di problema cu salud a causa di e dump na Parkietenbos. Landfill ta un metodo di atende cu sushi cu a pasa su tempo ya pa decadanan caba y Aruba a perde hopi aspecto natural manera mangel, laguna, bida marino, horizonte y derecho di hala rosea di aire fresco cual ta un derecho universal, tur a consecuencia di esaki.



Ley Serlimar

E materia di ley di Serlimar sigur ta un materia cu ta hopi extenso riba definicion di diferente punto di importancia. Gobierno di Aruba ta asisti den duna informacion di locual ta e puntonan esencial pa locual ta e ley nobo. Manera indica, e ley actual ta clarifica algun tarea ya caba existente di Serlimar y ta duna informacion di algun otro tarea.



• Un di e tareanan aki ta e tarea cu Serlimar tin pa maneha tur sitio apunta door di Minister responsabel, pa asina deposita sushi. Esey kiermen cu tur sushi cu ta wordo suministra of cu ta wordo produci na Aruba, mester wordo deposita na un sitio apunta door di e Minister responsabel pa esaki. Esaki ta conforme e ley bieu, pero tambe e ta wordo clarifica den e ley actual. Adicionalmente por indica cu e aspecto aki hustamente ta e aspecto sumamente importante cu lo conduci na e solucion nacional, pa Pais Aruba por tin un maneho di desperdicio den forma responsabel.



• E di dos tarea cu ta clarifica e ley anterior ta, cu Serlimar lo ta manehando algun instalacionnan chikito cu lo trata sushi manera: cadaver di bestia, sushi medico y sushi cu ta bin di nos planta rioolwaterzuiveringsinstallaties. Esaki ta un di e otro tareanan cu lo a wordo clarifica den e ley actual. Por bisa cu den forma Nobo Serlimar ta maneha e sushi den forma sumamante responsabel, higienico cu cuido pa nos medio ambiente. E ley ta clarifica e manera cu e tarea ta wordo eherci.

• E tercer aspecto cu e ley ta duna clarificacion riba dje ta e tarea cu Serlimar lo eherce pa maneha un instalacion grandi cu lo trata cu nos desperdicio riba nivel nacional. Pues e instalacion cu lo maneha tur sushi produci na Aruba, como parti di e solucion nacional.



• E di cuater tarea cu lo wordo clarifica den e ley nobo ta, e tarea sumamente importante di Serlimar cu e tin pa percura pa nos espacio publiconan ta keda limpi y higienico pa sirbi interes nacional. E ley categoricamente ta indica cu no obstante e cuater tareanan cu a wordo clarifica y cu a duna informacion riba dje, na niun momento e intencion ta pa Serlimar bira un compania exclusivo pa locual ta e aspecto di desperdicio. E ley nobo, cu ta clarifica e ley di Serlimar tambe ta indica categoricamente cu companianan actual, operando den e sector aki por sigui opera conforme nan manera aworaki, teniendo na cuenta nos leynan y manehonan vigiente. E ley nobo ta facilita otro partidonan comercial pa aworaki den forma legal y hopi mas clarifica recoge sushi residencial, cu den e ley anterior no tabata e caso.







TAYER DI HIP HOP CU UN META SOCIAL

Centro di Actividad Rancho ta presenta Aire Liber: Rima Session un actividad unda abo por expressa bo mes usando Hip Hop como inspiracion. Conoce otro hende, intercambia conocemento , analisa y scirbi letra of presenta bo rap, poesia, of baile den e open-mic session.

Rima Session ta un concepto nobo cu ta duna oportunidad na hobennan pa expresa nan mes pa medio di Hip Hop. Ginelly na Kaminda cu ta rapper y coordinador di Centro di Actividad Rancho (CAR) ta splica: " Mi ta ripara cu hopi hoben na Aruba ta scucha Hip Hop pero nan no tin un lugar pa nan por relaha, scucha musica y participa den actividadnan social of creativo, cu nan gusta. Tin hopi talentonan eyfo cu mester un plataforma pa nan por expresa nan mes. Mi persona semper tabata un amante di Hip Hop, cu a yudami expresa mi mes den un manera creativo y a habri mi conocimiento riba diferente topico. Hopi biaha Hip Hop ta wordo relata cu "Gang" of criminalidad pero al contrario Hip Hop ta fungi como un elemento di expresion y si bo practica esaki, e por yuda bo den bo bida diario".

Kiko ta Hip Hop?

Hip Hop ta un cultura cu tin 4 elemento basico den dje manera: deejaying,rapping, grafitti & B-boying. Banda di esaki tin e elemento numero 5 cu ta papia di knowledge of self/ consciousness. E elemento aki ta enfoca riba conocimiento y concientisacion di nos hendenan entre otro riba temanan social-cultural.

Programa di Rima Session

Rima Session ta consisti di tayer (analisa letra) unda lo bay desmantela letranan scirbi pa artistanan local y internacional den Hip Hop. Abo como participante lo pone bo mes den e sapato di e artista y analisa kiko e ta purba di bisa cu su letra nan. E meta ta pa haya un bisa riba topiconan social cu ainda ta hunga un rol den nos sociedad di awendia y con anos na Aruba ta atende cu esaki. Tur hende por duna nan opinion, intercambia idea y pensa riba solucion pa problemanan cu por ta afectando Aruba y tambe e bario di Rancho. Na e manera aki Fundacion Rancho lo por yuda crea mas proyectonan sostenibel pa e bario di Rancho y special pa e hobennan cu ta biba den e bario.

Despues di e tayer ta sigi cu (Conoce mi Conoce bo) rimamento den grupo of Artist Talk unda artistanan local lo duna nan bista riba Hip Hop y kiko esaki ta nifica pa nan. E meta ta pa intercambia ideanan y informacion, tocante e cultura di Hip Hop na Aruba.
E actividad ta finalisa cu Rima Session, un open-mic unda tur hende por expresa nan mes.
Si abo ta un artista, rapper, activista of simplemente un hende cu kier expresa su mes. Bo ta mas cu bon bini pa participa den e open-mic.

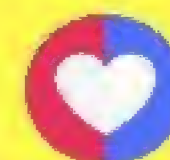
AIRE LIBER: Rima Sessions ta cuminsa den luna di oktober y ta tuma lugar tur diarason anochi pa 6.00PM – 9.00PM den e hardin di Centro di Actividad Rancho, pa hobennan di edad di 15 aña bai ariba. Pa mas informacion por bishita nos Facebook Page/ Centro di Actividad Rancho.

HIP HOP + WORKSHOP + SCRIBI LETRA
RAP Y PERFORM



RIMA SESSIONS

Open mic for everyone who loves Hip Hop age 15+



GRATIS | FREE

TUR DIARASON | 6 PM TO 9 PM |
CENTRO DI ACTIVIDAD RANCHO
KONINGSTRAAT 38, ORANJESTAD ARUBA

Hip Hop un cultura lage inspira bo, conoce hende, trece bo ideanan dilanti, scribi letra, bayla of rap.
Expressa bo mes!





DEPARTAMENTO ASUNTO ECONOMICO DEACI TA INFORMA:

Bo ta desea di entrega bo peticion pa un permiso pa negoshi, un vestigingsvergunning pa bo negoshi nobo, un directeursvergunning, un cambio di adres, un cambio di doelstelling di bo compañia, habri un filiaal?

Bishita nos website www.deaci.aw/doing-business/business-licences/

Ey riba bo ta haya tur informacion necesario incluyendo ki documentonan bo mester pa bo peticion.
Haci via di e website bo appointment y corda scoge prome ki servicio bo mester pa bo bin riba e dia corecto.

NO WARDA PA BO BEURT.

Yega pa bo appointment y wordo atendi mes ora door di nos HELPDESK.



9:14 33%

Appointment Info

Select or choose your desired service first

Certified copy of already granted license

Date

October 2019

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Time

Notes

Your Info







Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

DIAHUEBS ANOCHI TABATA CLAUSURA DI TORNEO DI REINO 2019 NA BONEIRO

Durante un siman muchanan entre 12 pa 15 aña a bataya contra otro den Baseball, Futbol y Basketball. Paisnan cu a participa tabata Hulanda, Boneiro, Aruba, Corsou y Sint Maarten. Prome cu ceremonia di clausura tabatin e ultimo wega di Futbol entre Aruba y Boneiro unda e wega a caba empata na 0-0.

Despues a sigui cu entregamento di premio y tur mucha cu a participa a haya un plakkaat como recuerdo di nan participacion na Torneo di Reino 2019. Den e torneo Aruba a keda na di dos luga den Baseball.

Riba e combinacion di foto clausura di Torneo di Reino 2019 cu entregamento di premio y sigur e caranan contento di nos muchanan compaña pa nan lidernan.









NA NOVEMBER HULANDA TA BIN HACI INSPECCION NA KIA MINISTER BIKKER TA YAMA NAN BON BINI



Dia 11 y 12 di November proximo Aruba ta haya bishita di inspectornan di Hulanda pa Instituto Penitenciario KIA. E informacion aki Minister di Husticia mr. Andin Bikker a trece dilanti den conferencia di prensa di gobierno diahuebs ultimo.

Na 2014 tabatin un inspeccion na KIA unda a constata cu tin hopi aspecto cu mester di atencion y e tempo ey e rapport no a sali mucho bon. Despues ex Minister di Husticia Dowers na 2016 a acorda cu Hulanda pa e mesun inspectornan bin un biaha mas pa haci inspeccion na 2017. Minister Bikker na 2018 a ricibi e rapport di e inspeccion di 2017 y parti di 2018 di cual rapport atrobe no a sali mucho bon. Den e rapport no solamente por a constata kico ta e problemanan pero tambe a pone recomendacion con pa mehora e situacion y mayoria di nan a adresa nan.

Tabatin recomendacion pa bin cu director nobo y despues di un proceso di solicitud a haya un director nobo pa KIA. Pa e detenidonan a recomenda pa tin programa di educacion durante dia pa prepara nan pa integra den comunidad y bira hendenan productivo pa no cay bek den e aspecto di criminalidad. Tur e recomendacionnan aki a haci den e reto presupuestario.

Un par di luna pasa, KIA a pasa den situacion preocupante y fastioso debi na e estado deplorabel di e facilidad unda prizoneronan a huy. Pero danki na Cuerpo Policial y tur cu a coopera cu informacion, por a detene tur cu a huy. Riba mehoracion di e infrastructura di KIA, den un par di luna a bin cu mas siguridad y inversion unda a bay Parlamento y pasa un mocion pa aloca e suma di 4 miyon florin pa mehora e situacion na KIA. E parti di iluminacion tin un cambio drastico pasobra e ta full full ilumina.

Tambe a haya mas cu 1 km di prikkeldraad den cuadro di cooperacion cu Reino Hulandes cu a instala e prikkeldraad na diferente caminda rond di e facilidad y keto bay ta reenforsa diferente aspecto di e infrastructura e 'safety by design'. Mas cu esey tambe a cuminsa cu e proceso di Request for Expression of Interest di cual shete compania a expresa cu nan ta dispuesto pa sigui den e proceso pa yega na un KIA nobo. Tur esakinan ta desaroyo positivo den menos di dos aña di gobernacion.

Minister Bikker ta yama bon bini na e Directoradonan di Inspeccion di Hulanda pa nan bin y no solamente constata e adelantonan pero tambe pensa hunto con por sigui mehora.





Integridad TA

- Ora un persona su actitud ta cuadra cu loke e ta bisa.
- Ora un persona no ta tuma algo cu eroneamente bo ta dun'e (por ehempel na cahero bo ta haya placa dimas bek y bo ta informe di biaha di su fout).
- Un persona cu ta cumpli cu palabracion haci.
- Si un persona ta duda cu algo ta corecto, e ta disidi pa discuti esaki cu un otro persona prome cu e tuma un decision.
- Mantene confidencial informacion risibi di otro persona den confiansa.
- Nenga di ricibi pago di cliente bou di mesa, pa ehecuta bo tareanan como funcionario publico.
- Ora un miembro di un Hunta di Comisario ta evita conflicto di interes.
- Ora como lider bo ta transparente den bo proceso di tuma decision y bo ta actua conforme norma y balornan valido den comunidad.
- Ora como sirbido publico bo ta humilde.

Hunto Nos ta crea Integridad



Bureau Integriteit Aruba



Integridad NO TA

- Ora cu un persona ta gaña.
- Ora cu un persona ta wak su colega haci algo robes, y no ta bise nada.
- Ora cu un persona ta abusa di su poder y autoridad.
- Ora cu un sirbido publico ta uza su funcion no pa bienestar general, pero su propio interes personal.
- Ora cu un persona no ta respeta ni balora integridad di otro hende.
- Ora cu un persona ta haci algo bon, pero cu mal intencion.
- Ora cu un persona ta sconde e berdad.
- Ora cu un persona ta bisa "a" mientras e ta haci "b".
- Ora cu un persona no ta confiable.
- Un lider cu ta kere cu niun ley of regla ta aplicable p'e como cu e ta kere cu e ta omnipotente.
- Un persona cu ta neglisha su trabow ("job"), na favor di su trabow na banda ("side job").

Hunto Nos ta crea Integridad



Bureau Integriteit Aruba

DANKI NA NOS CUERPO DI BOMBERO PA E TRABOU CU NAN TA EHERCIENDO PA E SIGURIDAD DI NOS TUR

En conexion cu celebracion anual di Siman di Prevencion di Candela, diabierna atardi a tuma luga e "BRANDWEER ERE PARADE 2019". E parada a pasa dilanti di Bestuurskantoor na unda cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Andin Bikker tawata para pafo ta warda e parada pasa. Un parada cortico pero hopi anima y bunita especialmente cu e participacion di nos muchanan. Despues di e parada, Prome Minister y Minister di Husticia a cana tras di e parada pa bay encontra cu e grupo di mucha cu tawata hopi contento pa presencia e parada y e autonan grandi di Brandweer.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Nos ta balora e trabou cu bomberonan ta eherce. No solamente den momentonan di calamidad y candela pero den cualkier otro situacion insigur, bomberonan ta esnan cu ta wordo yama prome. Nos ta aprecia e trabou cu nan ta haci pa nos. Un dia manera awe ta pa aumenta conscientisacion pa e comunidad yega mas cerca di nos cuerpo di bombero. Pabien cu e Siman di Prevencion di Candela. Sigui cu e bon trabou".

Prome Minister a gradici Dienst Brandweer Aruba hunto cu Stichting Korps Brandweer Aruba pa e trabou cu nan ta eherciendo pa e siguridad di nos tur.





Continuacion Pagina 14

















Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A RICIBI BISHITA DI 'HAPPY HEARTS' SANTA CRUZ

Nos pensionadonan ta central pa Gabinete Wever-Croes



Diaranson mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata tin e honor pa ricibi na Bestuurskantoor e grupo grandi di pensionado 'Happy Hearts' Santa Cruz. Den un encuentro hopi ameno cu e grupo aki, a intercambia di ideanan hunto cu Prome Minister. E grupo a trece nan preocupacionnan tambe dilanti.

Un preocupacion cu Happy Hearts a trece na atencion di Prome Minister ta e suma di pensioen di biehes cu ta hopi abou. Tambe e hecho si un ciudadano biba afo pa cierto cantidad di tempo, su pensioen ta wordo corta. Impuesto tambe ta un preocupacion grandi cerca nos pensionadonan.

Tambe e grupo ta preocupa si tin fondo den presupuesto pa e actividadnan di e Fundacion Movemento ta Bida. E Fundacion aki ta haciendo un trabou hopi grandi pa tene nos grandinan ocupa cu movecionnan pa salud entre otro pero principalmente pa tene curason di nos pensionadonan contento manera nan nomber mes ta bisa, Happy Hearts.

Prome Minister ta comparti e preocupacionnan di nos pensionadonan. Gobierno ta trahando riba e puntonan treci dilanti. Gobierno ta hopi preocupa cu e suma abou di pensioen y e deseo pa his'e tey. Sinembargo na e momento aki, e fondo di AOV, AWW no por carga un aumento grandi di e suma di pensioen. Por carge si Gobierno inyecta placa aden. Y esaki ta e meta di Gobierno di Aruba, pa trece suficiente fondo na mesa pa inyecta den e fondo di AOV, AWW di SvB pa por hisa e fondo di pensioen y nos pensionadonan por gosa di un miho pensioen.

"N'e momentonan aki, Gobierno di Aruba tin hopi reto financiero, hayando presion di Hulanda cu no ta permiti Gobierno haci e sorto di inversionnan aki. sinembargo, teniendo nos pensionadonan central, Gobierno ta buscando otro manera pa inyecta placa den e fondo pa hisa e pensioen di biehes. Pa ta realistico, mi no sa ki dia esaki lo wordo realisa", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

E retonan cu ainda Aruba ta enfrenta debi na e debe redobla di e gobierno anterior y e problemanan finaniero hopi serio, ta haci e situacion ainda hopi critico. Sinembargo, Gobierno ta trahando riba dje pa pronto por hisa e edad di pensioen di biehes. Mescos, Gobierno ta purbando pa baha e edad di pensioen cu tambe tin su retonan.

Pensionadonan di 'Happy Hearts' Santa Cruz a keda hopi contento cu nan bishita cerca Prome Minister y e recorido cu nan a haya den Bestuurskantoor. Na final, e grupo contento a entrega Prome Minister un regalo di aprecio. Prome Minister a keda sumamente contento cu e bishita di nos pensionadonan.

Continuacion Pagina 16













"N'e momentonan aki, Gobierno di Aruba tin hopi reto financiero, hayando presion di Hulanda cu no ta permiti Gobierno haci e sorto di inversionnan aki. Sinembargo, teniendo nos pensionadonan central, Gobierno ta buscando otro manera pa inyecta placa den e fondo pa asina por hisa e pensioen di biehes."



un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes